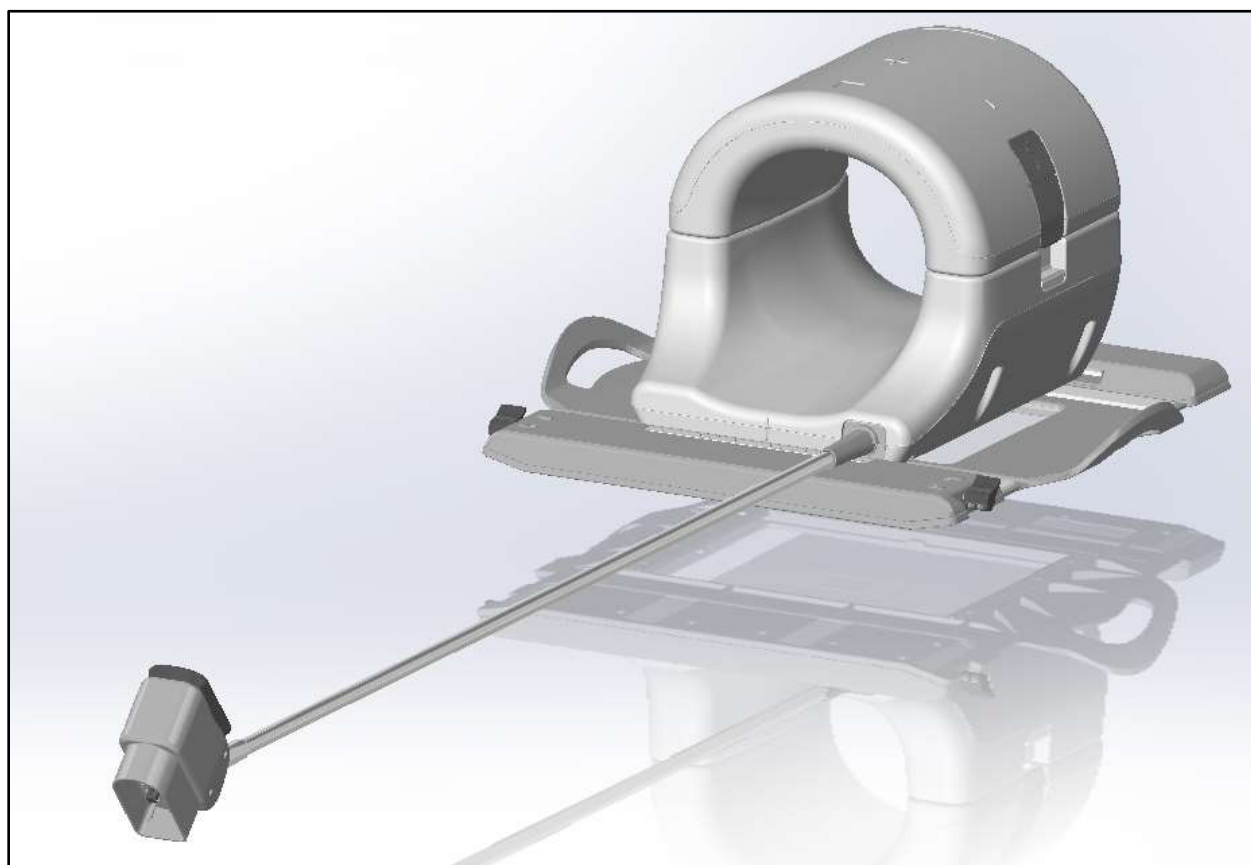


# Manualul operatorului



Bobina pentru genunchi 16ch T/R  
pentru sistemele RMN 1.5T ale GE



Nr. model:

GE	QED
5718233-2	Q7000075

## Garanție și obligații comerciale

Responsabilitatea mentenanței și administrării produsului după livrare aparține clientului care a cumpărat produsul. Garanția nu este valabilă în următoarele situații, nici chiar în perioada de garanție:

- Daune sau pagube cauzate de utilizarea defectuoasă sau abuz.
- Daune sau pagube în caz de forță majoră precum incendii, cutremure, inundații, fulgere etc.
- Daune sau pagube cauzate de utilizarea în condiții improprie a echipamentului precum alimentarea cu curent alternativ inadecvat, instalarea incorectă sau în condiții de mediu inacceptabile.
- Daunele cauzate de modificări aduse produsului.

QED nu va fi responsabilă în niciun caz de următoarele:

- Daune, pagube sau probleme cauzate de relocarea, modificarea sau reparațiile făcute de personal care nu a fost autorizat în mod explicit de către QED.
- Daune sau pagube care sunt rezultatul neglijenței, ignorării măsurilor de precauție și a instrucțiunilor din acest manual de utilizare.

## Condiții de transport și depozitare

OBSERVAȚIE: ACEST ECHIPAMENT VA FI TRANSPORTAT ȘI DEPOZITAT ÎN URMĂTOARELE CONDIȚII:

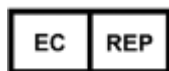
1. Temperatura mediului înconjurător să fie între  $-40^{\circ}\text{C}$  și  $+70^{\circ}\text{C}$
2. Umiditatea relativă a mediului înconjurător să fie între 10% și 100%
3. Presiunea atmosferică să fie între 50 kPa și 106 kPa

## Directiva privind dispozitivele medicale

Acest produs este conform cerințelor Directivei 93/42/CE privind dispozitivele medicale când poartă următorul marcaj CE de conformitate:



Reprezentant autorizat în Europa:



Medical Device Safety Service GmbH (MDSS)  
Schiffgraben 41  
30175 Hannover  
Germania

## Legea federală a Statelor Unite ale Americii

**Atenționare:** Conform legii federale, vânzarea, distribuția și utilizarea acestui dispozitiv se face doar de către sau cu autorizația unui medic. Legea federală limitează utilizarea acestui dispozitiv în scopuri legate de investigații medicale în cazurile nemenționate în Declarația de indicații.

Data emiterii: octombrie 2016

## Introducere

Acest manual conține informații detaliate privind siguranța, utilizarea și întreținerea bobinei 16ch T/R. Pentru a putea respecta măsurile ce țin de siguranța și utilizarea adecvată a produsului vă rugăm să citiți acest manual și manualul de utilizare a sistemului RMN înainte de utilizarea acestui produs. Acest manual nu include instrucțiuni sau informații privind siguranța pentru echipamente care nu sunt furnizate de QED. Pentru informații privind echipamentele care nu sunt furnizate de QED, vă rugăm să consultați producătorul original al respectivului echipament.

## Compatibilitate

Bobina pentru genunchi 16ch T/R este compatibilă cu sistemele RMN 1.5T ale GE.

## Profilul utilizatorului

Operatorul - tehnician radiolog, tehnician de laborator medical, medic (cu observația că trebuie respectată legislația din domeniu din țara respectivă).

Calificarea utilizatorului - nu este nevoie de cursuri speciale de utilizare a acestei bobine (totuși, GE oferă un curs cuprinzător de utilizare a sistemelor RMN).

## Informații despre pacient

Vârsta, starea de sănătate - fără limitări speciale.

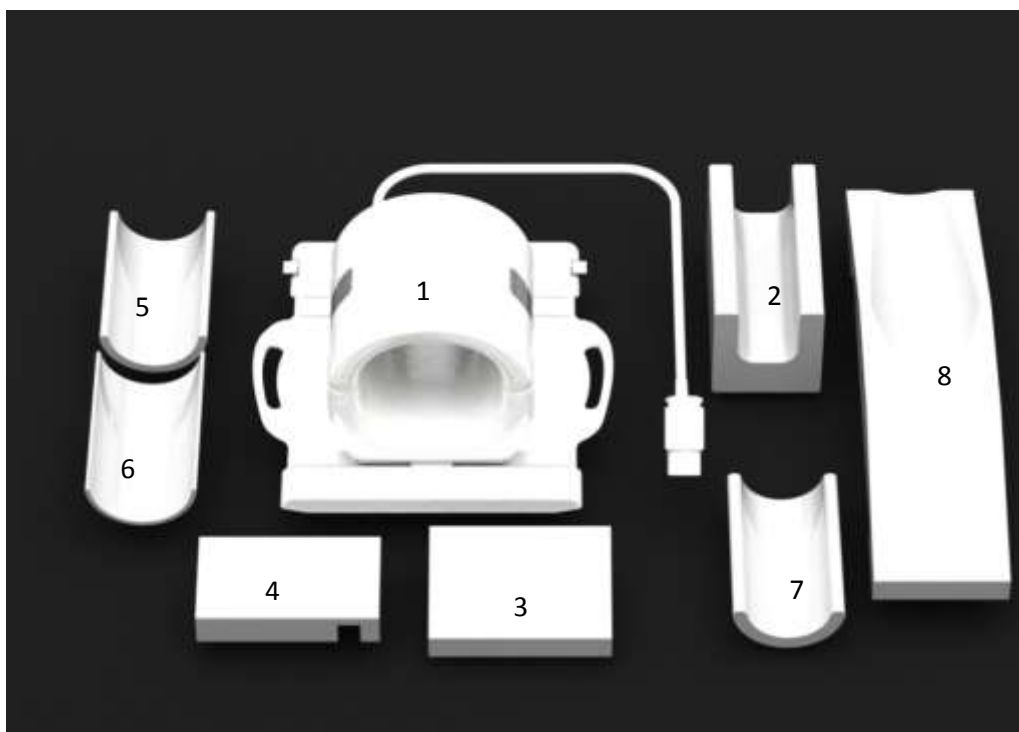
Greutatea - până la 250 kg (consultați manualul de utilizare al sistemului RMN, iar dacă greutatea maxim admisă pentru sistemul RMN este mai mică decât cea maxim admisă pentru această bobină, prioritatea trebuie acordată greutății maxim admise pentru sistemul RMN).

## Cuprins

Introducere .....	3
Compatibilitate .....	3
Profilul utilizatorului .....	3
Informații despre pacient .....	3
Cuprins .....	4
Capitolul 1 – Componentele bobinei pentru genunchi 16ch T/R .....	5
Capitolul 2 – Siguranța .....	6
Simboluri .....	6
Indicații .....	7
Contraindicații .....	7
Măsuri de precauție .....	7
Atenționări – Bobina de radiofrecvență .....	8
Proceduri în caz de urgență .....	9
Capitolul 3 – Amplasarea portului TR .....	9
Amplasarea portului TR .....	9
Capitolul 4 – Asigurarea calității .....	9
Verificarea scannerului .....	9
Testul raportului semnal-zgomot (SNR) .....	9
Instrument pentru controlul calității bobinelor multiple .....	14
Utilizarea vizualizatorului MCQA .....	18
Capitolul 5 – Montarea și utilizarea bobinei .....	20
Poziționarea bobinei pentru genunchi 16ch T/R pe masa pentru pacient .....	20
Configurațiile suporturilor .....	22
<i>Poziționarea pacientului</i> .....	23
<i>Blocarea bobinei</i> .....	25
<i>Reper</i> .....	26
Capitolul 6 – Curățare, mentenanță, service și eliminare .....	26
Curățarea bobinei de radiofrecvență .....	26
Dezinfecția .....	27
Mentenanță .....	28
Service .....	28
Eliminare .....	28

## Capitolul 1 – Componentele bobinei pentru genunchi 16ch T/R

Bobina pentru genunchi 16ch T/R este furnizată împreună cu componentele enumerate mai jos. Când primiți bobina vă rugăm să vă asigurați că ați primit toate componentele.



Nr. articol	Descriere	Cantitatea	Nr. componentă GE	Nr. componentă QED
1	Bobina pentru genunchi 16ch T/R	1	5718233-2	Q7000075
2	Suport pentru picior pentru bobina pentru genunchi T/R	1	5561409-7	3003887
3	Suport înclinat pentru coapsă pentru bobina pentru genunchi T/R	1	5561409-10	3003863
4	Suport pentru gambă pentru bobina pentru genunchi T/R	1	5561409-11	3003896
5	Suport bază de 1,27 cm pentru bobina pentru genunchi T/R	1	5561409-8	3003885
6	Suport bază de 0,64 cm pentru bobina pentru genunchi T/R	1	5561409-9	3003884
7	Suport bază de 1,91 cm pentru bobina pentru genunchi T/R	1	5561409-16	3004779
8	Suport pentru genunchiul neexaminat pentru bobina pentru genunchi T/R	1	5561409-6	3003888















Greutatea totală a produsului: 7,5 kg (16.5 lb)



## Capitolul 2 – Siguranța

Această secțiune descrie măsurile generale de precauție și informațiile privind siguranța care trebuie avute în vedere la utilizarea acestei bobine.

Când utilizați sistemul RMN țineți cont și de măsurile de precauție descrise în manualul de utilizare a sistemului RMN.

### Simboluri

Simbol	Număr	Standard	Titlu. Semnificație
	0434A	ISO 7000 IEC 60417	Atenție! Este necesară atenția când se utilizează dispozitivul și/sau când situația descrisă necesită atenția operatorului sau anumite măsuri pe care acesta trebuie să le ia pentru a evita consecințe nedorite
	1641	ISO 7000 IEC 60417	Manualul utilizatorului. Consultați instrucțiunile de utilizare înainte de a utiliza dispozitivul
	5172	ISO 7000 IEC 60417	Echipament din clasa II
	5333	ISO 7000 IEC 60417	Parte aplicată de tip BF
	3082	ISO 7000 IEC 60417	Producător
	2497	ISO 7000 IEC 60417	Data de fabricație
	6192	ISO 7000 IEC 60417	Bobină de radiofrecvență, emisie și recepție
	5.1.2	ISO 15223-1	Reprezentant autorizat în Europa
	2493	ISO 7000 IEC 60417	Nr. de catalog
	2498	ISO 7000 IEC 60417	Nr. serial
	N/A	N/A	Certificat ETL (Canada și SUA)
	0632	ISO 7000 IEC 60417	Valori limită pentru temperatură
	2620	ISO 7000 IEC 60417	Valori limită pentru umiditate
	2621	ISO 7000 IEC 60417	Valori limită pentru presiunea atmosferică

Simbol	Număr	Standard	Titlu. Semnificație
	W017	ISO 24409-2 ISO 8528-13	Atenție! Suprafață fierbinte.
	N/A	EN50419 EU2012/18/EU	Utilizarea acestui simbol indică faptul că acest produs nu trebuie tratat ca un deșeu menajer. Asigurându-vă că eliminați acest produs în mod adecvat, veți reduce potențialele consecințe negative asupra mediului și sănătății umane care ar putea fi cauzate de dezafectarea inadecvată a acestui produs. Pentru detalii privind returnarea și reciclarea acestui produs, consultați distribuitorul de la care ați achiziționat produsul.






## Indicații

Bobina pentru genunchi 16ch T/R este destinată utilizării împreună cu sistemele RMN 1.5T ale GE pentru a produce imagini ale genunchiului care pot fi interpretate de către un medic calificat în vederea stabilirii diagnosticului.

## Contraindicații

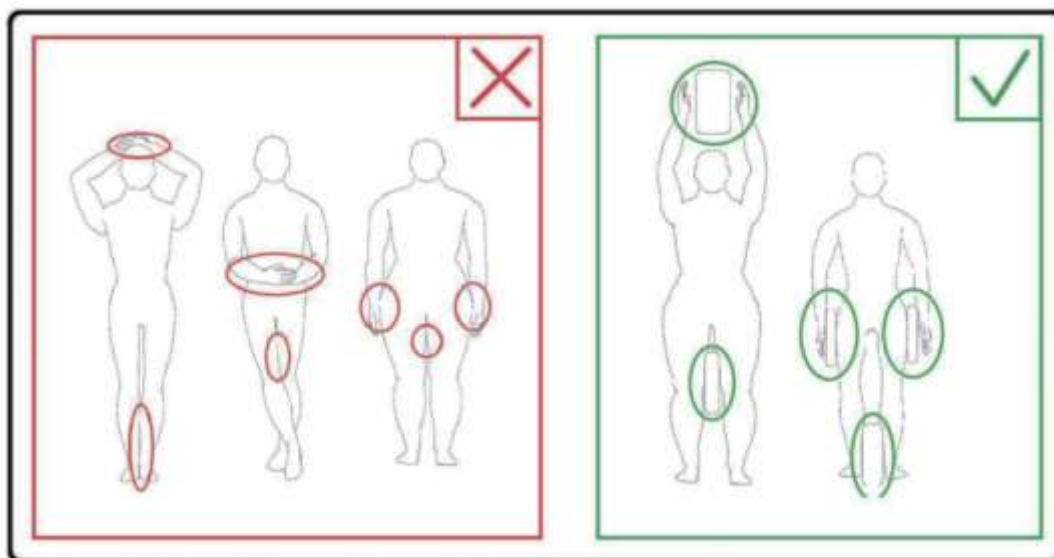
Niciuna.

## Măsuri de precauție

-  Pacienți cu risc crescut de convulsii sau claustrofobie.
-  Pacienți în stare de inconștiență, sub sedative sau într-o stare de confuzie mintală.
-  Pacienți incapabili de a comunica (de exemplu, sugari sau copii mici).
-  Pacienți care și-au pierdut simțul în oricare dintre părțile corpului.
-  Pacienți care au dificultăți în a-și menține constantă temperatura corporală sau care sunt sensibili la creșterile temperaturii corporale (de exemplu, pacienți cu febră, insuficiență cardiacă sau tulburări de transpirație).




## Atenționări – Bobina de radiofrecvență

- ⚠ Nu puneți dispozitivele pe care le deconectați în timpul scanării (bobine de radiofrecvență, cabluri etc.) în cilindrul sistemului RMN.
- ⚠ Conectați doar bobinele cu radiofrecvență corespunzătoare la portul de conectare pentru bobine cu radiofrecvență.
- ⚠ Nu utilizați o bobină de radiofrecvență defectă, mai ales dacă carcasa este lovită sau dacă părțile de metal sunt expuse.
- ⚠ Nu încercați să modificați bobina.
- ⚠ Nu lăsați cablurile bobinei să se încrucișeze sau să formeze bucle.
- ⚠ Asigurați-vă că pacientul nu intră în contact direct cu cablurile bobinei.
- ⚠ Nu permiteți pacientului să formeze o buclă cu niciuna dintre părțile corpului. Utilizați suporturile de protecție pentru a vă asigura că mâinile și picioarele pacientului nu ating bobina, sistemul RMN, masa pacientului sau oricare altă parte a corpului cu care poate forma o buclă.



- ⚠ Nu permiteți pacientului sau bobinei de radiofrecvență să atingă nicio parte a sistemului RMN. Utilizați suporturi pentru a izola pacientul de tunelul sistemului RMN, dacă este necesar.
- ⚠ Opreți imediat scanarea dacă pacientul spune că simte căldură, furnicături, înțepături sau alte senzații. Contactați un medic înainte de a continua scanarea.



-  Asigurați-vă că bobina nu intră în contact direct cu lichide, de exemplu apă sau medicamente.
-  În cazul în care constatați că bobina este defectă, încetați imediat să o utilizați și contactați reprezentantul GE.
-  Utilizați doar accesoriile descrise în acest manual.

## Proceduri în caz de urgență

În caz de urgență în timpul scanării, opriți imediat examinarea RMN, scoateți pacientul din cameră și solicitați asistență medicală dacă este necesar.

## Capitolul 3 – Amplasarea portului TR

### Amplasarea portului TR

Bobina pentru genunchi 16ch T/R este o bobină cu emisie/recepție. Pentru a utiliza corect bobina, asigurați-vă că conectorul interfeței sistemului este conectat la portul corect. Consultați manualul de utilizare al sistemului pentru a identifica portul care permite atât emisia cât și recepția.

## Capitolul 4 – Asigurarea calității

### Verificarea scannerului

Verificați raportul semnal-zgomot (SNR) al sistemului. Consultați Service Methods CD; System Level Procedures; Functional Checks; Signal to Noise (SNR) Check.

### Testul raportului semnal-zgomot (SNR)

#### Instrumente/instalații necesare

Descriere	Nr. componentă GE	Nr. componentă QED	Cantitatea
Fantomă de calibrare cilindrică unificată, de dimensiuni mari	5342679	N/A	1
Suport bază de 0,64 cm pentru bobina pentru genunchi T/R <b>SAU</b> suport bază de 1,27 cm pentru bobina pentru genunchi T/R <b>SAU</b> Suport bază de 1,91 cm pentru bobina pentru genunchi T/R	5561409-9 <b>SAU</b> 5561409-8 <b>SAU</b> 5561409-16	3003884 <b>SAU</b> 3003885 <b>SAU</b> 3004779	1

## Montarea bobinei și a fantomei de calibrare

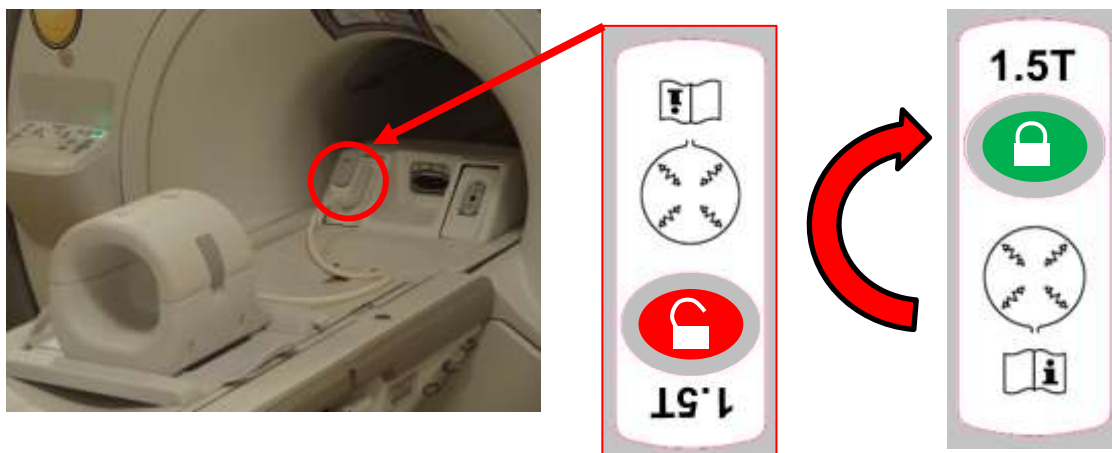
1. Notați numărul serial al bobinei utilizate și versiunea software-ului (cu ajutorul testrecord sau getver).
2. Îndepărtați orice altă bobină de suprafață (dacă acestea există) de pe masă.
3. Transportați bobina pentru genunchi la masa pentru pacient. Când transportați bobina țineți-o cu ambele mâini de mânerele de pe cadru.



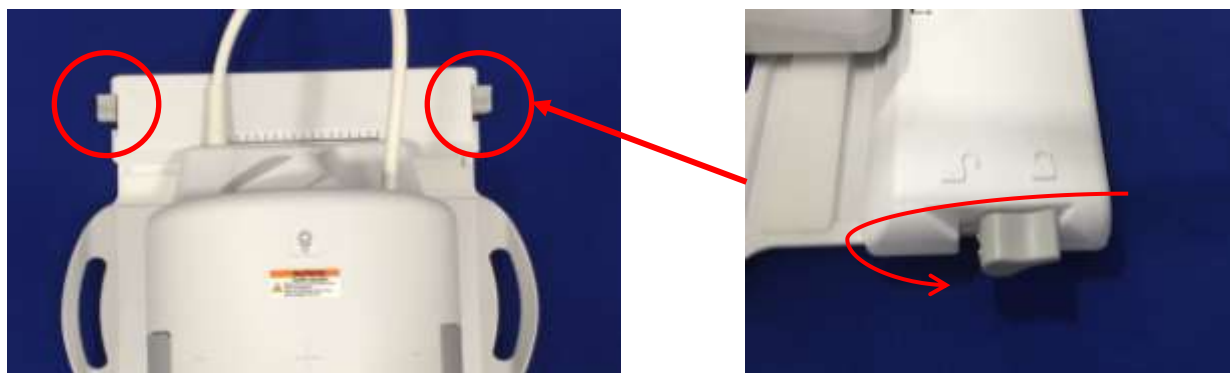
4. Așezați bobina pe masa pentru pacient. Asigurați-vă că săgeata de orientare a bobinei (vezi ilustrația de mai jos) indică **înspre** tunelul sistemului RMN.



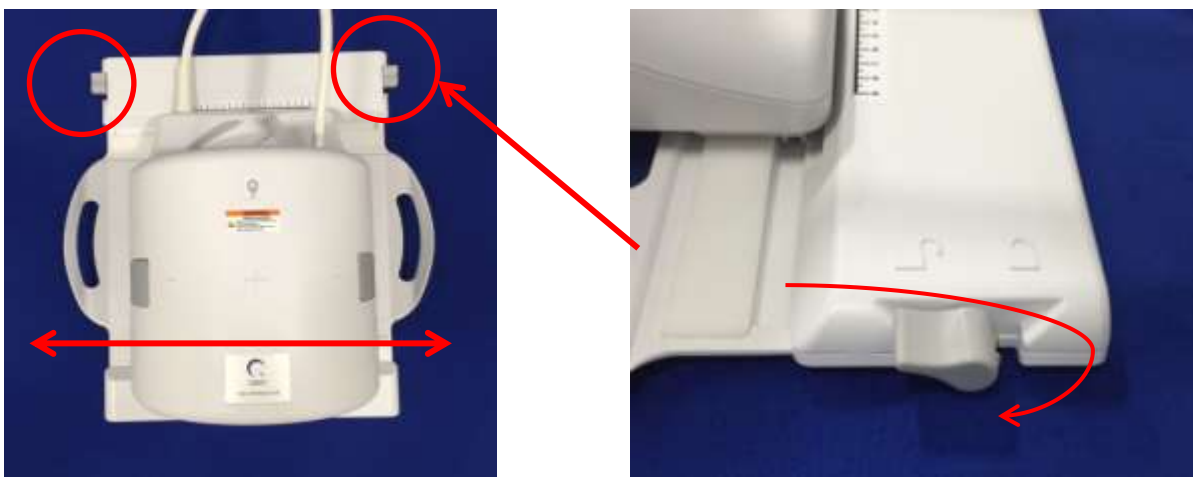
5. Conectați conectorul bobinei la portul de emisie al sistemului. (Consultați manualul utilizatorului pentru detalii privind amplasarea portului TR) Întoarceți conectorul P-Port astfel încât să arate poziția BLOCAT (vezi imaginea din dreapta).



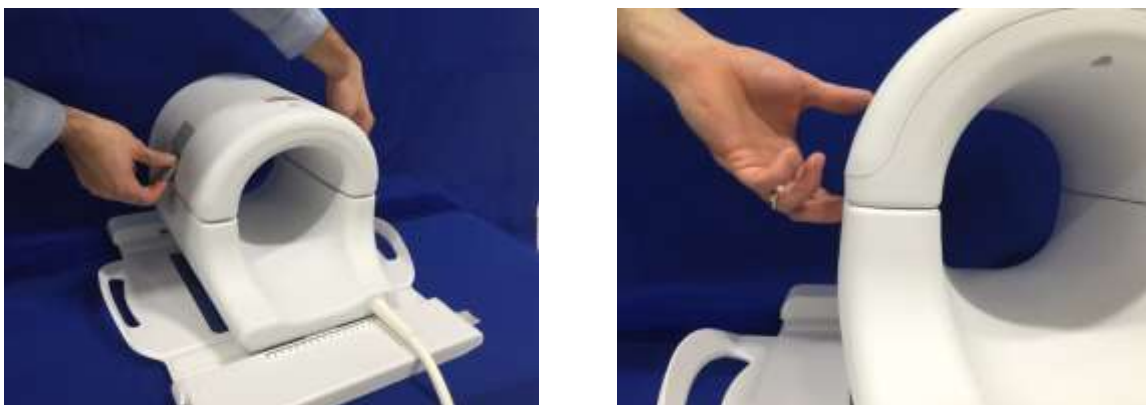
6. Asigurați-vă că bobina se află în centrul cadrului. Dacă poziția bobinei trebuie ajustată, acționați clapetele de pe cadru pentru a debloca bobina și glisați-o în poziția dorită



7. După ce ați ajustat poziția bobinei, blocați clapetele pentru a fixa bobina pe cadru.



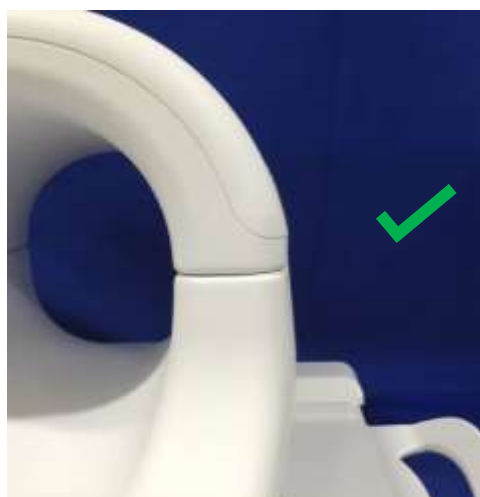
8. Decuplați bobina anterioară trăgând simultan de cele două clapete până când cele două jumătăți se detașează.



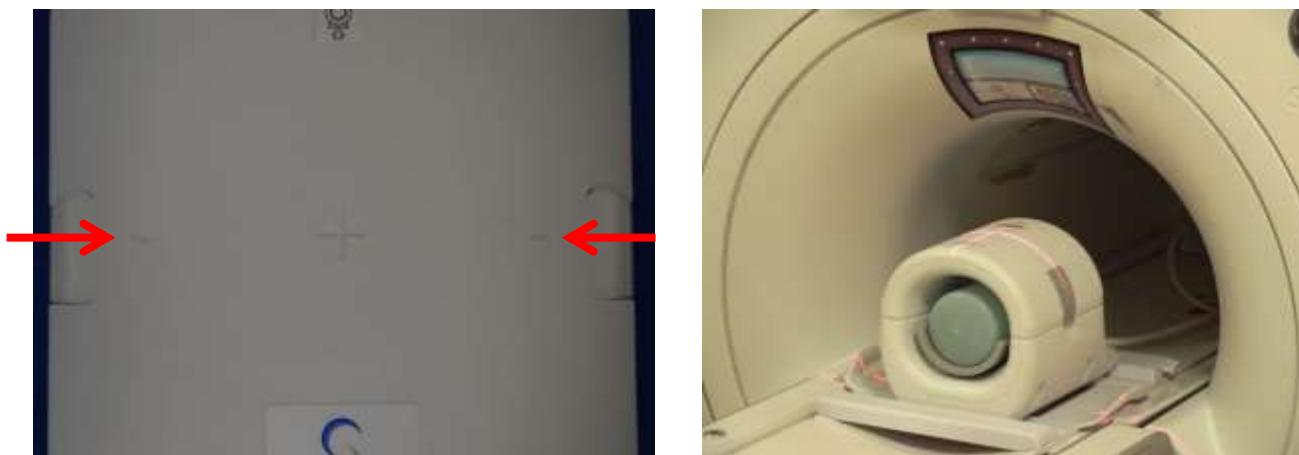
9. Așezați suportul bază de 0,64 cm (5561409-9) pentru bobina pentru genunchi T/R sau suportul bază de 1,27 cm (5561409-8) pentru bobina pentru genunchi T/R sau suportul bază de 1,91 cm (5561409-16) pentru bobina pentru genunchi și fantoma de calibrare cilindrică unificată (5342679) pe bobină, ca în imaginea de mai jos.



10. Reatașați jumătatea anterioară a bobinei. **Asigurați-vă că cele două jumătăți sunt complet cuplate iar clapetele de blocare sunt împinse în poziția blocat.**



11. Aliniați bobina cu marcajele din imaginea de mai jos și introduceți bobina în tunel.



Atenționare: Aveți grijă să nu vă prindeți degetele sub clapetele de blocare. Țineți doar de partea accesibilă a clapetelor ca în imaginea de mai sus.

## Instrument pentru controlul calității bobinelor multiple

Toate testele bobinelor de radiofrecvență trebuie efectuate pe un sistem bine calibrat. Se va promova testul EPIWP (Pixeli albi de la instalare în specificații).

ID-ul testului	Descrierea parametrului	Rezultatul estimat
1	EPIWP în specificații	PASS (ADMIS)

Pentru inițierea MCQA:

1. De pe Common Service Desktop (CSD) (Desktop servicii comune), mergeți la Service Browser (Browser de service) și selectați [Image Quality] (Calitatea imaginii) "Multi-Coil QA Tool" (Instrument de control al calității pentru bobine multiple) și apoi "Click here to start this tool" (Faceți clic aici pentru a porni acest instrument) ca în Fig. 1.



Fig. 1

*Observație:* Dacă apare un avertisment “No valid MCR-V (or MCR2/3)” (MCR-V sau MCR2/3 invalid) (Fig. 2) selectați [Yes] (Da) și începeți testul. Diagnosticarea MCR-V trebuie făcută înainte de livrarea sistemului către client.

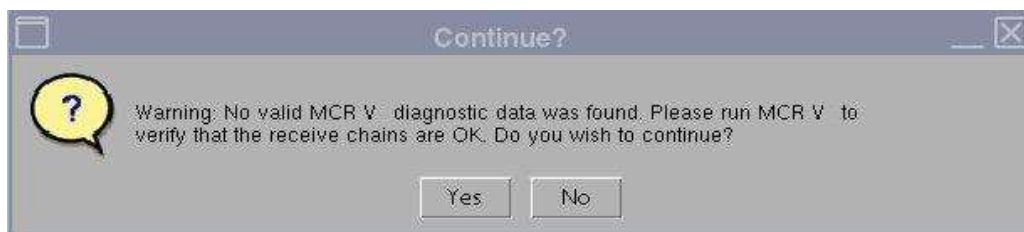
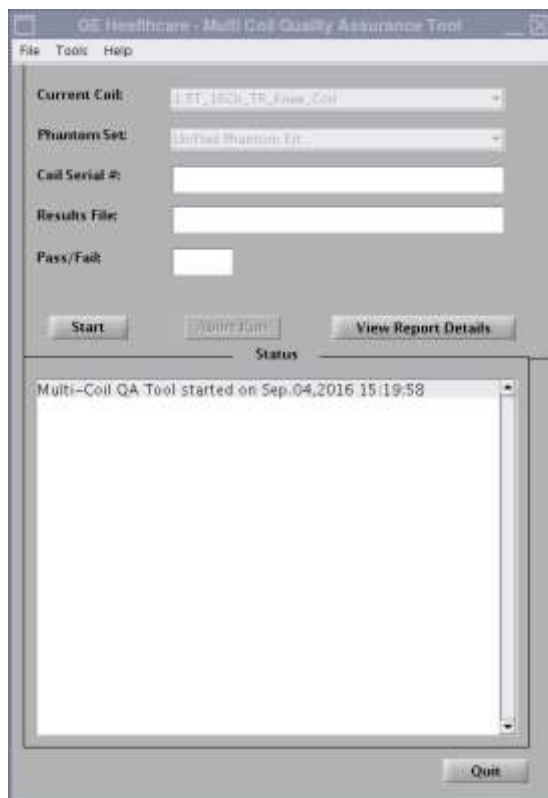


Fig. 2

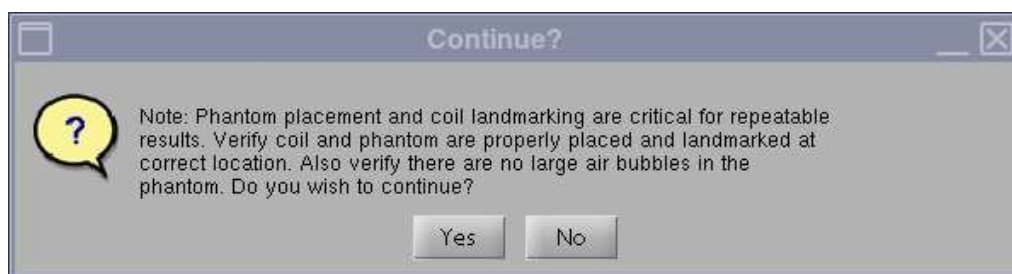
Câmpul bobinei curente va fi completat automat (vezi Fig. 3), pe baza ID-ului bobinei conectate la LPCA. Introduceți numărul serial al bobinei testate în câmpul Nr. serial bobină.

2. Faceți clic pe **[Start]** (Pornire) pentru a începe testul. (vezi Fig. 3). În funcție de numărul de locuri de testare (complexitatea bobinei), testul poate dura între 3 și 5 minute.



**Fig. 3**

3. La început, va apărea următoarea Observație: “Phantom placement and coil landmarking are critical for repeatable results” (Amplasarea fantomei de calibrare și alinierea cu marcajele bobinei sunt esențiale pentru obținerea unor rezultate repetabile). Dacă bobina a fost aliniată corect și în fantoma de calibrare nu există bule de aer, faceți clic pe **[Yes]** (Da) pentru a continua. (Fig. 4).



**Fig. 4**



**Observație:** Fereastra de stare a interfeței utilizatorului instrumentului MCQA se va actualiza în mod continuu furnizând informații despre operațiunile pe care instrumentul le efectuează. Va apărea o bară temporală (Fig. 5) care indică cu aproximație durata totală a testului, timpul scurs și procentajul din test care a fost efectuat.



**Fig. 5**

La finalul testului, rezultatele vor apărea pe ecran (Fig. 6). Starea PASS/FAIL (ADMIS/RESPINS) va indica PASS (ADMIS) dacă elementele bobinei funcționează adecvat. Interfața utilizatorului instrumentului MCQA afișează "Fail" (Respins) dintr-unul din următoarele motive, fără a se limita la acestea:

- Element al bobinei defect
- Fantoma de calibrare utilizată pentru test este incorectă
- Fantoma de calibrare a fost poziționată/așezată incorect

Mai multe informații despre testul MCQA sunt disponibile pe DVD-ul MR service methods sau pe site-ul web la: Troubleshooting -> System -> Multi-Coil Quality Assurance Tool (Depanare -> Sistem -> Instrument pentru controlul calității bobinelor multiple)

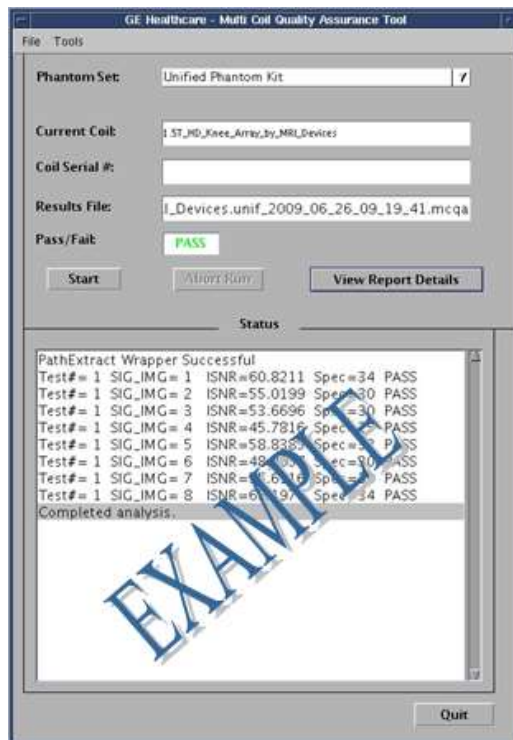


Fig. 6

4. Faceți clic pe butonul [Quit] (Ieșire) pentru a ieși din instrumentul MCQA.

## Utilizarea vizualizatorului MCQA

În cazul în care rezultatele vor fi vizualizate ulterior urmați pașii de mai jos:

1. În fereastra Instrumentul MCQA selectați File (Fișier), Open (Deschidere), Results File (Fișier cu rezultate) și selectați fișierul cu rezultatele bobinei pe care doriți să-l vizualizați, apoi selectați [View Report Details] (Vizualizare detalii raport) pentru a vedea rezultatele.

**Observație:** Vizualizatorul rezultatelor va arăta ca în Fig. 7. Numele fișierului cu rezultate și starea PASS/FAIL (ADMIS/RESPINS) afișate în interfața utilizatorului vor apărea în partea superioară a vizualizatorului.

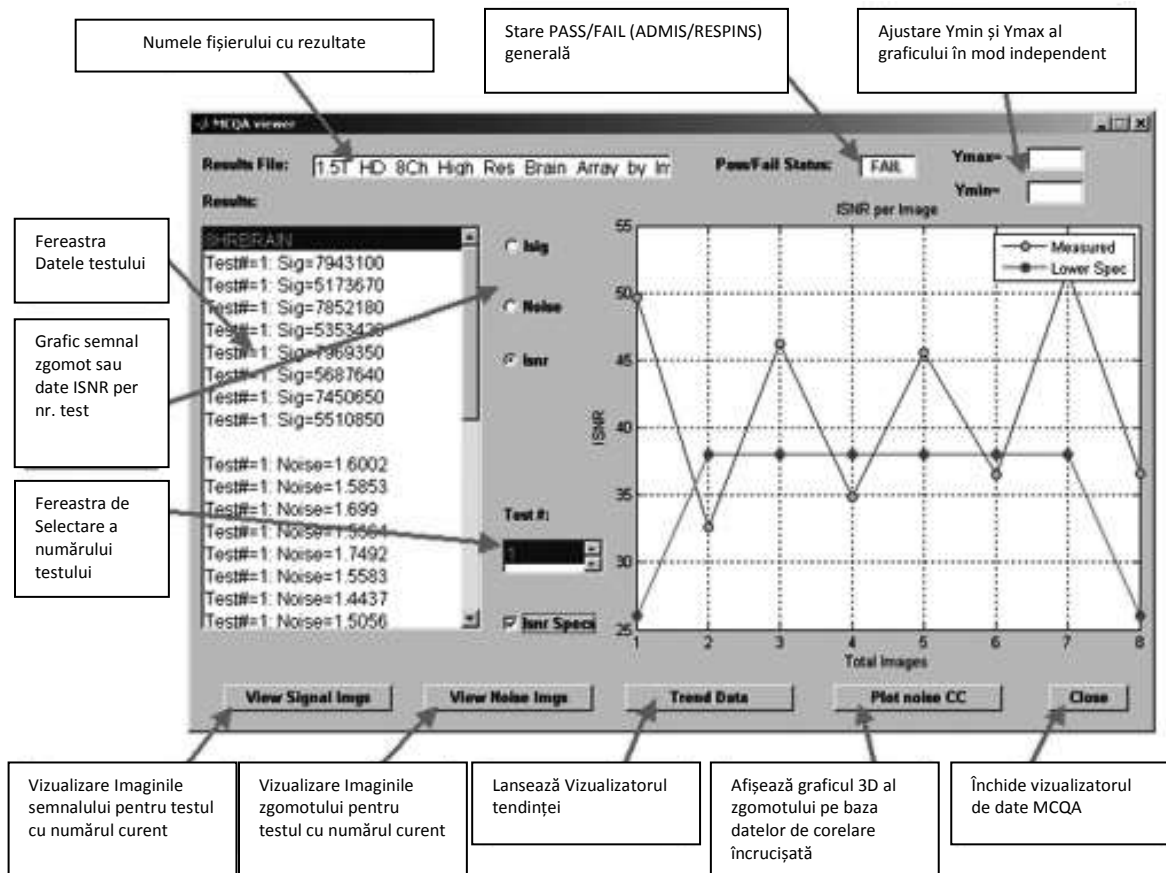


Fig. 7

2. Selectați opțiunea ISNR și căsuța cu bifă ISNR Specs (Specificații ISNR) din porțiunea de mijloc a Vizualizatorului rezultatelor pentru a vedea rezultatele.

ID-ul testului	Descrierea parametrului	Rezultatul estimat
1	EPIWP în specificații	PASS (ADMIS)

## Capitolul 5 – Montarea și utilizarea bobinei

### Poziționarea bobinei pentru genunchi 16ch T/R pe masa pentru pacient

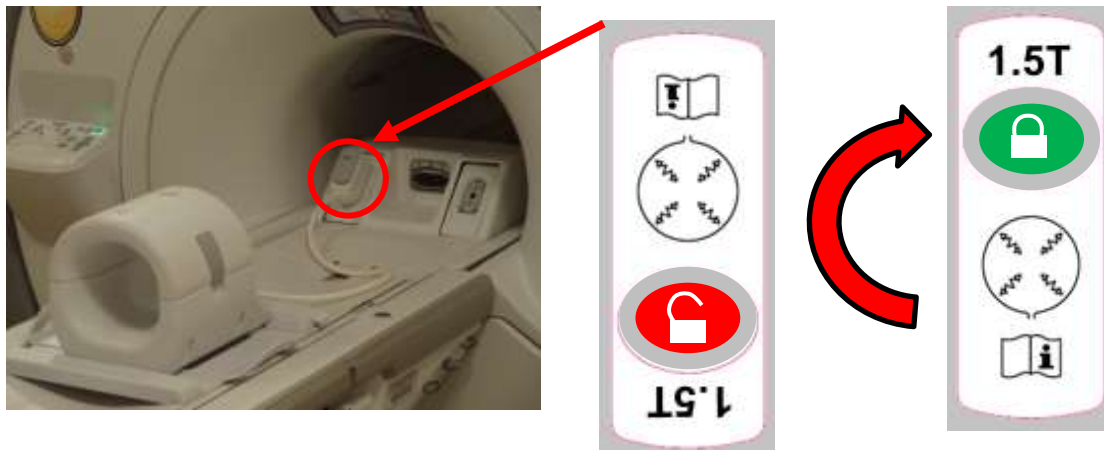
1. Îndepărtați orice altă bobină de suprafață (dacă acestea există) de pe masa pentru pacient.
2. Transportați bobina pentru genunchi la masa pentru pacient. Când transportați bobina țineți-o cu ambele mâini de mânerele de pe cadru.



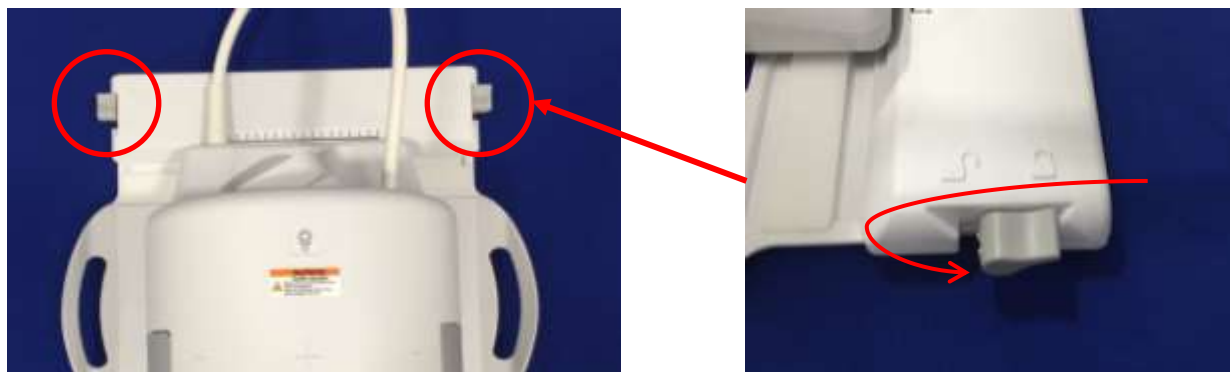
3. Așezați bobina pe masa pentru pacient. Asigurați-vă că săgeata de orientare a bobinei (vezi ilustrația de mai jos) indică înspre **tunelul** sistemului RMN.



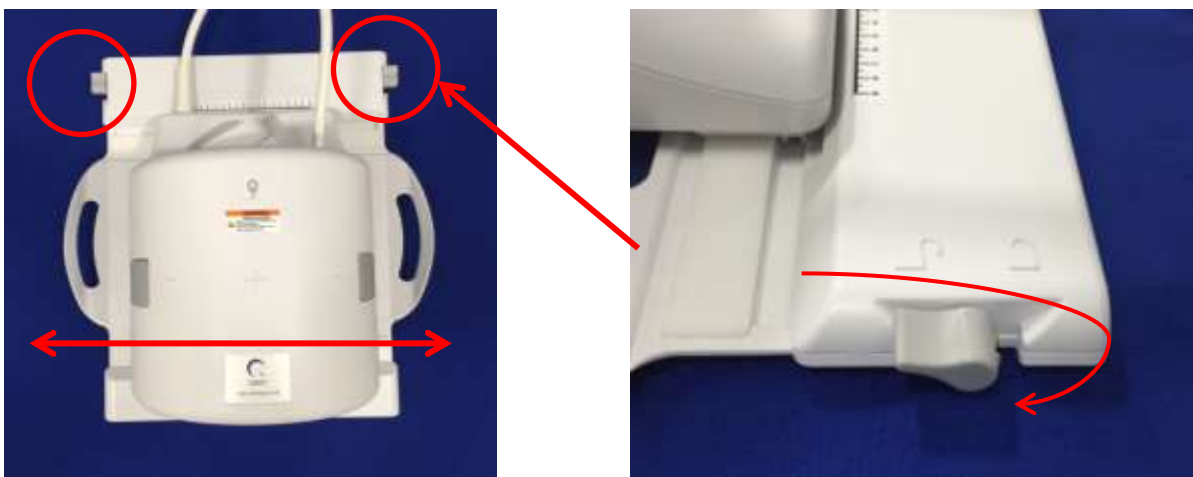
4. Conectați conectorul bobinei la portul de emisie al sistemului. (Consultați manualul utilizatorului pentru detalii privind amplasarea portului TR) Întoarceți conectorul P-Port astfel încât să arate poziția BLOCAT (vezi imaginea din dreapta).



5. Asigurați-vă că bobina se află în centrul cadrului. Dacă poziția bobinei trebuie ajustată, acționați clapetele de pe cadru pentru a debloca bobina și glisați-o în poziția dorită.



6. După ce ați ajustat poziția bobinei, blocați clapetele pentru a fixa bobina pe cadru.

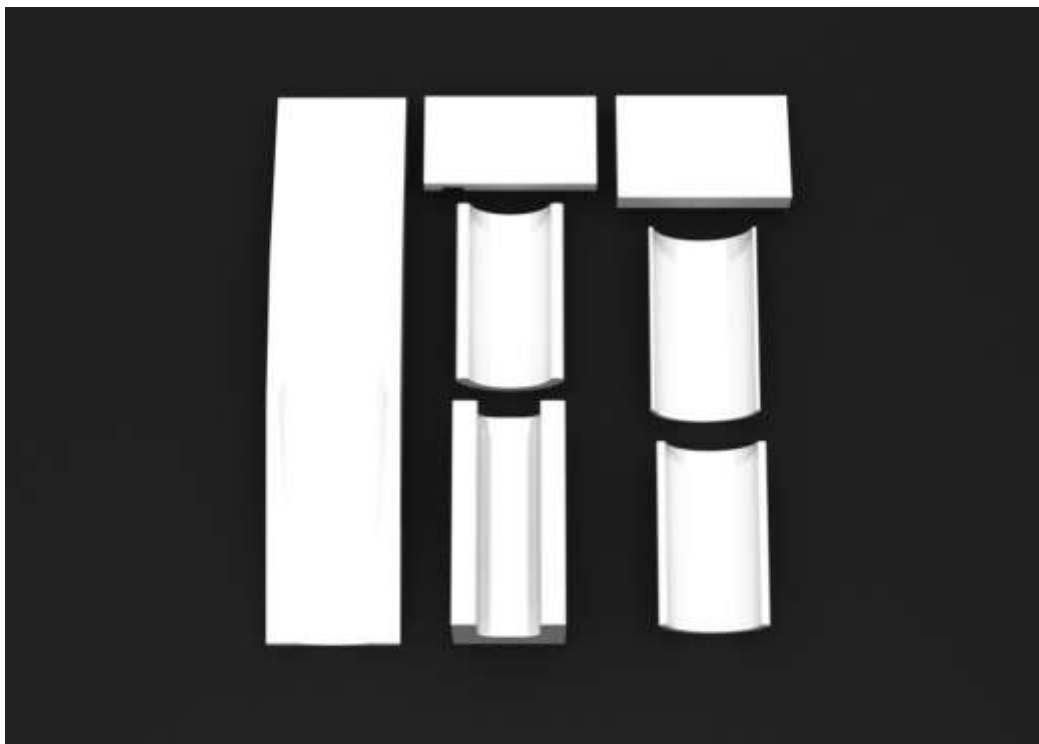


7. Decuplați bobina anterioară trăgând simultan de cele două clapete până când cele două jumătăți se detașează.



## Configurațiile suporturilor

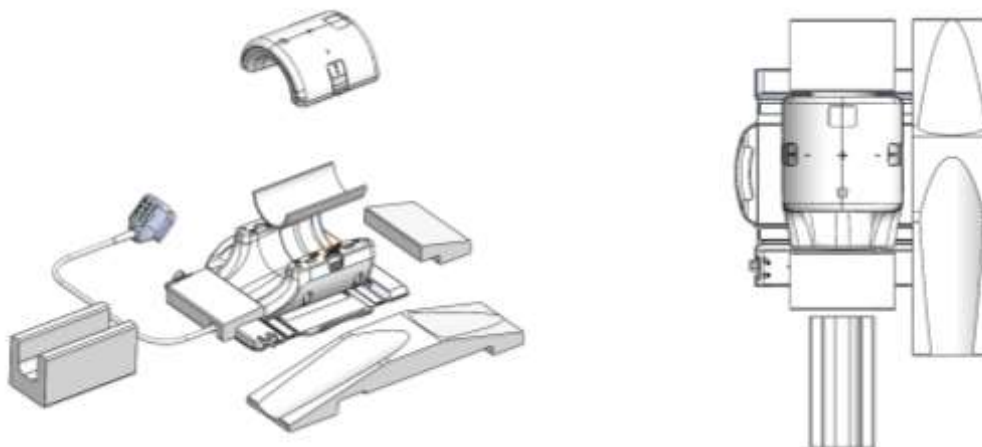
Mai multe tipuri de suporturi sunt furnizate împreună cu bobina pentru genunchi 16ch T/R care au rolul de a reduce artefactele cauzate de mișcare și de a asigura confortul pacientului. În plus, suporturile au și rolul de a izola corpul pacientului de cablu pentru prevenirea riscurilor asociate contactului pacientului cu cablul și/sau arsurilor electrice.



### ***Poziționarea pacientului***

Bobina pentru genunchi 16ch T/R este concepută pentru a scana fie genunchiul drept, fie cel stâng în timp ce pacientul stă întins pe spate, cu picioarele în tubul magnetic.

1. Poziționați bobina și suporturile înainte de a așeza pacientul pe masă. Bobina pentru genunchi 16ch T/R este livrată cu o serie de suporturi diferite pentru a asigura confortul pacientului. Mai jos este ilustrat un exemplu de configurație recomandată:





2. Poziționați genunchiul pacientului în jumătatea posterioară a bobinei. Trebuie utilizate suporturile potrivite pentru a imobiliza genunchiul pacientului și pentru a-i asigura confortul.





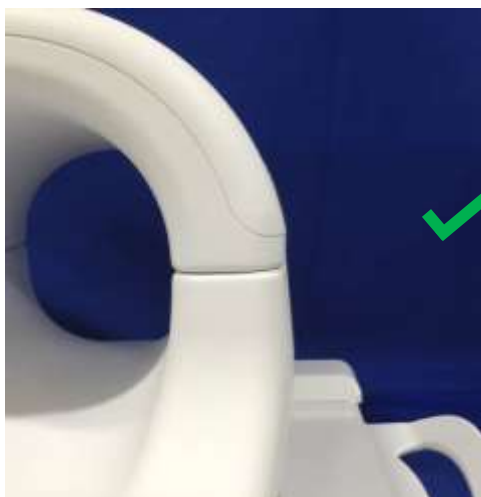
## Blocarea bobinei

- Închideți bobina, având grijă să nu-i prindeți pielea pacientului, halatul sau căptușeala între cele două jumătăți ale bobinei. Acest lucru ar putea răni pacientul, ar putea afecta în mod negativ calitatea imaginii și ar putea cauza defecțiuni bobinei.

Cele două jumătăți ale bobinei sunt proiectate astfel încât bobina să se poată închide doar când este orientată corect.



- După ce ați poziționat partea anterioară a bobinei, împingeți clapetele de blocare de pe părțile laterale ale bobinei, apăsând înspre suprafața bobinei, pentru a acționa mecanismele de blocare. Dacă clapetele nu sunt complet închise, bobina se poate decupla în timpul examinării provocând pierderea totală sau intermitentă a conexiunii dintre cele două jumătăți, rezultatul fiind o calitate slabă a imaginii sau defectarea bobinei.



Atenționare: Aveți grijă să nu vă prindeți degetele sub clapetele de blocare. Țineți doar de partea accesibilă a clapetelor ca în imaginea de mai sus.

## Reper

- Împingeți pacientul în tubul magnetic și poziționați bobina în funcție de marcajele reper de pe partea superioară a bobinei pentru genunchi 16ch T/R. Deplasați bobina în tunel și începeți examinarea.



## Capitolul 6 – Curățare, mentenanță, service și eliminare

### Curățarea bobinei de radiofrecvență



Atenționare: Nu turnați soluții de curățat direct pe bobină sau pe accesorii.



Atenționare: Nu sterilizați bobina sau accesoriile.



Atenționare: Nu aplicați soluție de curățare pe contactii electrici.

Bobina de radiofrecvență și suporturile pentru confortul pacientului trebuie curățate după fiecare utilizare după cum urmează:

- Deconectați bobina de radiofrecvență de la scannerul RMN înainte de curățarea bobinei.
- Ștergeți suprafața bobinei cu o bucată de material textil uscată. Dacă murdăria persistă, curățați suprafața bobinei respectând procedura descrisă mai jos.
- Ștergeți cu o bucată de material textil care a fost umezită cu o soluție de 10% înălbitor și 90% apă de la robinet sau 70% alcool etilic și 30% apă de la robinet.
- Dacă bobina trebuie returnată la GE Healthcare pentru reparații, ștergeți-o cu o soluție cu 10% înălbitor (conform descrierii de mai sus) pentru a reduce riscul expunerii la agenți patogeni.
- Eliminați materialele folosite la curățarea bobinei și suporturilor respectând toate legile federale, statale și reglementările locale.

## Dezinfecția

Dacă este nevoie să dezinfectați bobina de radiofrecvență sau suporturile, curățați-le conform descrierii de mai sus, după care respectați următoarea procedură:

### Pașii anteriori dezinfecției:

1. Umeziți toate suprafețele cu CaviCide (utilizând un pulverizator sau șervețele pentru diferite suprafețe precum cele din apropierea contactelor electrice; nu aplicați soluție de curățare pe contactii electrici). Asigurați-vă că toate suprafețele sunt vizibil de umede și rămân umede timp de cel puțin 30 de secunde.
2. Utilizați o periuță moale de nylon și/sau șervețele dezinfectante pentru a înlămuia murdăria sau resturile biologice întărite. Aplicați soluție de curățare/dezinfectantă (utilizând un pulverizator sau șervețele pentru diferite suprafețe precum cele din apropierea contactelor electrice) pe suprafețele pe care le-ați periat sau șters anterior. Asigurați-vă că aceste suprafețe curățate sau periate anterior sunt vizibil umezite cu soluție de curățare/dezinfectantă și rămân umede timp de cel puțin 30 de secunde.
3. Ștergeți suprafețele cu șervețele de hârtie uscate pentru a îndepărta murdăria.
4. Aruncați periile și șervețelele cu dezinfectant utilizate.
5. Repetați pașii 1 până la 4.
6. Dacă rămâne murdărie pe suprafețe, repetați pașii anteriori dezinfecției.

### Pașii dezinfecției:

1. Aplicați CaviCide (utilizând un pulverizator sau șervețele pentru diferite suprafețe precum cele din apropierea contactelor electrice) direct pe suprafețele care au fost curățate anterior pentru a vă asigura că toate suprafețele sunt umezite și rămân așa timp de cel puțin două (2) minute. Nu aplicați soluție de curățare pe contactii electrici.
2. Ștergeți suprafețele cu șervețele de hârtie uscate pentru a îndepărta resturile de soluție de curățare/dezinfectantă.
3. Aruncați periile și șervețelele cu dezinfectant utilizate.

Lăsați bobina și accesoriile să se usuce înainte de a le utiliza din nou.

## **Mentenanță**

Bobina de radiofrecvență nu necesită operațiuni de mentenanță regulate.

## **Service**

Vă rugăm să contactați reprezentantul GE dacă aveți întrebări despre service-ul bobinei de radiofrecvență.

## **Eliminare**

Vă rugăm să contactați reprezentantul GE dacă aveți întrebări despre returnarea sau eliminarea bobinei de radiofrecvență.

ACEASTĂ PAGINĂ A FOST LĂSATĂ GOALĂ INTENȚIONAT



Producător:

Quality ElectroDynamics, LLC.  
6655 Beta Drive, Suite 100  
Mayfield Village, OH 44143  
U.S.A.  
[www.qualityelectrodynamics.com](http://www.qualityelectrodynamics.com)

Distribuitor:

GE Medical Systems, LLC

Datele importatorului în Turcia:

GE Medical Systems Turkey Ltd.  
Sti. Esentepe Mah. Harman Sok. Nr: 8  
34394 Sisli – Istanbul Turkey